



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/746  
12 September 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГВИНЕИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 СЕНТЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь сообщить Вам, что Контактная группа Организации Исламская конференция (ОИК) по Боснии и Герцеговине на своем заседании, состоявшемся 11 сентября 1996 года в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, приняла к сведению письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины от 6 сентября 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/730) и рассмотрела нынешнюю ситуацию в связи с выборами, которые должны быть проведены в Боснии и Герцеговине 14 сентября 1996 года. Контактная группа ОИК рассмотрела также вопрос о деятельности в Боснии и Герцеговине наблюдателей из стран - членов ОИК, а также других независимых международных наблюдателей.

Контактная группа ОИК поддерживает выводы, сделанные Постоянным представителем Боснии и Герцеговины относительно того, что не были созданы необходимые условия для проведения свободных и справедливых выборов в некоторых частях Боснии и Герцеговины, особенно в образовании Республика Сербская. Контактная группа ОИК разделяет выраженное им серьезное беспокойство по поводу того, что существующие условия не являются даже маргинальными, - они совершенно не способствуют свободному осуществлению демократических прав и прав человека избирателей в Республике Сербская. Эти основные права человека и демократические права попираются, и проявляется нетерпимость в отношении инакомыслящих. Очевидно, что несербским и оппозиционным партиям запрещалось и до сих пор запрещается участвовать в политической жизни этого сербского образования. Кроме того, средства информации на территории данного образования также находились под жестким контролем властей и продолжали играть негативную роль. Не создаются условия для начала процесса возвращения беженцев в соответствии с гарантиями, предусмотренными в Дейтонском/ Парижском соглашении. Хотя свобода передвижения обычных граждан преднамеренно ограничивается, осужденные международным сообществом военные преступники продолжают находиться на свободе вопреки Дейтонскому/Парижскому соглашению и соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Еще больше удручает тот факт, что те самые власти, которые ответственны за эти злоупотребления, занимаются также организацией выборов в Республике Сербская.

96-23917.R 120996 120996

/...

Контактная группа ОИК выражает серьезное беспокойство в связи с тем, что сложились подобные условия, не способствующие проведению свободных, справедливых и законных с

юридической точки зрения выборов в Боснии и Герцеговине, особенно на территории образования Республика Сербская.

В этой связи Контактная группа ОИК проведет свой собственный анализ и оценку выборов, которые должны состояться 14 сентября 1996 года в Боснии и Герцеговине, и в частности в Республике Сербская, на основе отчетов наблюдателей ОИК и независимых международных наблюдателей, а также сообщений средств информации о выборах, и проинформирует Совет Безопасности о результатах такого анализа. Контактная группа ОИК просит Совет Безопасности провести объективный и обстоятельный обзор выборов с целью определения того, имели ли эти выборы свободный и справедливый характер, с должным учетом результатов анализа и оценок, сделанных ОИК и другими региональными организациями и независимыми наблюдателями на выборах.

Контактная группа ОИК далее отмечает, что в соответствии с резолюцией 1022 (1995) Совета Безопасности санкции не могут быть отменены до тех пор, пока не будет подтверждено, что выборы были "свободными и справедливыми".

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Махава Бангура КАМАРА  
Посол  
Постоянный представитель  
Председатель Контактной группы ОИК  
по Боснии и Герцеговине

-----